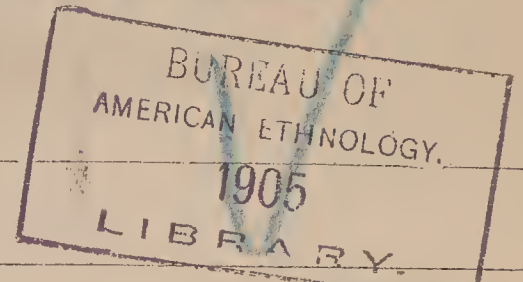


Anpao Kin

THE DAYBREAK

"Wankantanhan Anpao kin hiyouhipi."—Luke 1. 78.



VOL. XX

FOREST CITY, SO. DAK., MARCH, 1905

NO. 11

ANPAO - KIN:

Rev. E. Ashley,
Rev. W. J. Cleveland, EDITORS

Anpao wotanin wowapi kin wi iyohina, wiyawapi anpetu tokaheya eca wowapi tokxu kin ogma yewicakiciyapi ece.

Wi akenom (one year) on kaxpapi yamni kajujupi kta.

Wi xape kin kaxpapi waaaji sam okise. Icupi xni itokab kdajujupi kta.

Wowapi askabyapi maxaxana waaaji qaix nonpa owapi kin, mazaska cekipa. ANPAO KIN opeton okihipi kta.

Tuwa wowapi kagim kta ca wowapi ska sani el owa kta.

Opetonpi kta wowapi hiyukiyapi qaix ed taku oyakapi kta cinpi na hiyukiyapi ca, wowapi ojuha akand deced owapi kta.

REV. E. ASHLEY,

Cheyenne Agency, S. D.

Yawaxteya Cajegatapi Wowapi Wan

ANPAO KIN icikoyagunyanpi qa wicoran waxte eon iyounpaxtakapi kta wookihi yuha. Okodakiciye wakan opapi tka abebeya tipi kin, hena iyotan taokiye waxte heca kta. Bixop waun kin eciyatanhan, taku ecamon onxpaxpa oyakapi qa taku bduotamin kta wacin kin hena owasin, qa Tipiwakan iyaza omawani woyakapi kin hena, qa makun Okodakiciye wakan kin wotanin tawa toktokeca ed kagapi kta. Oyate unkita-wapi kin owasin Anpao kin icupi qa sanm wicaxa tokeca wicagupi nin ecammi.

W. H. KARE,
Yewicaxipi Bishop

WOTANIN IKCEKA

Jan. 9th, Pine Ridge ekta, Hon. George Sword ti qon ataya hunağa. Ieunhan Mr. Sword Maka San Zi opaya Oglala Omnicieye Tanka econpi qon ekta opa na tawicu na wikoşkalaka yuhapi kin kici işnala tiyata yankapi. Hanhepi iyunkapi, mazaşkan-şkan oape napeiyunka wakehan-tu, yunkan ehakab ikiyela tiwan-kanl tiile iyeyapi tka canblaska tipi yunkan okankoya ile canke tokani taku ota niyanpi kta okihipica şni. Mr. Sword wikican-canye toktokeca ota yuha na wo-yuha, wowapi waşteşte tawa koya iyuha kinil atakunişni. Kicihu-şnaga qon hepa tokel mazaska kipi glawa yunkan \$1281.00 he-nakea. Oglala Omnicieye Tanka tamazaska etan wikcemna şakowin on okiyapi na takolaku wan-jigji inş eya mazaska on okiyapi yunkan hel koşkalaka omnicieye unpi kin inş nakun canlwaşteya okiyapi yunkan okankoya canka-ğa tipi ciscila wan kicicağapi.

Sina Sapa owayawa inyangki-kiyapi kta ca on Lakota oyate on iwicayungapi şni eşa oyate tama-zaska etanhan ota wicagupi qon

he Tunkanşilayapi Wakiya Omnicieye Tanka ekta on iwoglakapi tka on tokel woyuştan kta hecin nahanlin tanin şni. Eya he wicohan kin owotanla şni tanin kta on tokata owotanla iyayin kta ca on Appropriation Bill apiyapi kta nainş on woope teca kağapi tukte ogna tanyan tka nahanlein iwoglag yuştanpi şni ecel wowapi le unkağapi.

Le waniyetu kin ake wiyohi-yanpatanhan lila osni na wa ota ca on tuktaktel woanapte na woi-hangye telika yukan oyakapi.

United States el oyate kin inşnala pejuta sapa ota yatkanpi sa iyeyapi. Maka owancaya oyate unpi kin tuweni United States oyate kin iyecel pejuta sapa wa-ştelakapi wanica.

Maka akanl wicaşa unpi kin okankoya igluota ayapi selececa. Waniyetu ota awanyag kuwapi yunkan waniyetu opawinge can woyawa tanka opawinge zaptan henakeca sanpa otapi iyeyapi.

United States ataya kinban tipi wakan kali ayapi kin iwanyakapi yunkan anpetu wanjica can ake-zaptan kağapi ece iyeyapi.

Oxford, Şaglaşa makoce ekta, Wowapi Wakan okağapi tipi tanka yuke cin el wicaia toktokeca opawinge wanji sanpa wikcemna zaptan Wowapi Wakan mazana-ştagyapi. Wowapi Wakan okağapi ti kin he toka inyanka ehantanhan wanna waniyetu opawinge yamni.

Mazaišta toka kağapi ehantanhan wanna waniyetu opawinge şakowin sanm iyeya.

France na Italy makoce kin ektakta inşnala aguyapi şpan tankin-kin-kağapi. Italy ekta okali wanji "pipe" aguyapi eciya-pi kin he siha iyutapi yamni na-inş topa hehankeca kağapi ece. Na France ekta siha iyutapi topa, nainş zaptan na tuktaktel siha iyutapi şakpe hehankeca kağapi.

Otonwabe tanka oyasin el tipi tanka ogna wicaşa tanşna unpi nainş tiwahetunpi ko olota tipi yukan. New York ekta lecala heca tipi wan iyotan tanka yu-

ştanpi. He wicaşa opawinge wikcemna sanpa opawinge şagloğan tipi kta kipi na kağapi kin on mazaska woyawa tanka topa ayu-sotapi.

Hekta January wi qon hehanl ake Oglala tamakoce onşpa el ptebleşka peji owayaşa unpi kta ca on owicagupi kta icewicakiya-pi tka wicalapi şni. Nahanlein makoce oiyute icupi şni ieunhan mazaska wanjica on ptebleşka ota el peji wayaşa onnyanpi kta kipi şni keya yuştanpi.

Cheyenne River Agency
etanhan.

Anpao kin :

Mitakola, ito taku wanji okalinikiciyapi kin he waşte. Tohanl wicaşa tanka koşkalaka om wiyawapi ehan aipi can oki-cicakalinigapi şni heon ito le ablezapi waşte. Eya taku-tona Lakota tawa kin hena tani na şapa keyapi sa, tka lena şape cin heca şni kecanmi. Woglakapi wanjigji el hececa yuke heon le wakaga.

December—Wanicokanyan Wi.
January—Can napopa Wi.
February—Aphankeya Wi.
March—Ptehincaji Wi.
April—Magaksica agli Wi.
May—Şunka wakan hinskapi Wi.
June—Wipazuka sapa Wi.
July—Takiyulha Wi.
August—Canpa sapa Wi.
September—Canwapegi Wi.
October—Heyukan Wi.
November—Toka-caga Wi.

Ho tona wicalicapi kin wi kin iyekiyapi okihipi, na unma kin hena iş waşicun iyapi kin is eya iyekiyapi okihipi. Ho hecetu.

Hehan mitakola ito Okolakiciye wakan kin na Tunkanşilayapi toope kin kici icitokeca kin, na okogna Lakota tokel unpi kin, tokel miye leca slolwaye cin heca cajelata wacin. Tokaheya, Waniyetu wikcemna Okolakiciye wakan el wowaşi ecamon. Yunkan tokeca kin tanyan okiwakaliniga na tanyan slolwaya kecanmi. Hehanl Tunkanşila toope kin waniyetu zaptan wowaşi ecamon lehanyan. Yunkan nopin icowan-blaka can oiyokişica. Tunkanşila mazaska eya Lakota tawapi ca kala ahignake na "Ho po tuwa tona iyohi kin glamnakin iwaşte kte lo" unkekiyapi ca econqonpi. Yunkan takuni unkiwaştepi şni.

Heon takepin kte cin he lee. Hehehe! oicazo on wicaşa ota mahel iyayepi kte cin, heon oksan etonwanpi okihipi şni kin. Heon nakun Owacekiye kin ekayes el ewacinpi şni. Heon ito Wicaşa wakan South Dakota mahel un-niyuhapi kin shehanl leon Com-mittee etan iglalninigapi na tokel ake Lakota om tanyan yaunpi kte cin Tawayekiyapi ogna iceki-ya piye. Wanna canku nonpa-kiya aye lo on nahan Owacekiye şni aye lo. Taku tom icitapa şni kin he Owacekiye iyuşice. Ko-şkalaka waşicun iyapi kin heon ece wacekiye wicaşapi kte Bishop eye. Yunkan wicaşa wanjigji Ho! eyapi. Ho he iyuşice cin ee. Womagupi şni he on miye tokel wacin kin ogna waun kte eyapi, na Fourth of July can şka-tahanpi na Owacekiye el ewacinpi şni. Ho anokatanhan taku iyuşice heca yuke heon tokel econpi waşte huwo. Na leon taku unkağapi unkoikihipi şni ehantanhanş, icin sannila on ta-keyepica şni naceca ecanmi. He woşnakaga ciyeunniyanpi kin onunkiya piye. Nitakolapi wanji miye.

Stephen Togole.

Iron Wood Creek,
Rosebud etanhan.

Anpao kin:

Ake lehanl ake le unyeci-luotaninpi uncinpi. Lecetu, omnicieye wan unyuhapi lecel ca-jeunkiglatapi St. Peter's omnicieye. Ho yunkan lehanl ake oitancan apikiyapi na lena itancan-pi: Mak. Kinyan wakuwa, Itan-can; Joshua Wanbli sapa, Itancan okihe; Fred Ozuye ciqala, Ma-zaska awanyake; James Rail-road, Wowapi kaga; Jacob Wa-gmaheza na Joseph Nation toka-he, Wamnaye; Paul Taşunke wankantuya na Mellville Małpi-ya wanbli, Tiyopa awanyakapi.

Ho eya le wicacaje kin lenake-ca opawinge tom sanpa wanji. Ho etan oitancan kin henala tipi wakan el iyotaniyekiya wowaşi econqonpe lo. Wawiyutan kin unkitanokşan amunse yukanpe lo. Christmas kin on Omaha wacipi kin lila oiyokipiya şkanpi. Ho unkiş tipi wakan el unşkanpi eyaş lila oiyokişice lo. Ho he ieunhan lecel waawacanmi. Jesus makata hi kin he oiyokipi kta na

Concluded on last page.

THE DAYBREAK.

Rev. E. ASHLEY,
Rev. W. J. CLEVELAND
EDITORS.

THE DAYBREAK is published monthly in the interest of the Protestant Episcopal Church among the Sioux Indians of South Dakota.

The subscription price is 30 cents per annum and may be paid in one or two cent postage stamps.

Single subscriptions for six months, 15 cents.

All subscriptions and matter for publication should be addressed to

REV. E. ASHLEY
Cheyenne Agency, S. D.

Letter of Commendation.

The tendency of THE DAYBREAK is to provoke to good works and to bind us together. It will be a special help to the scattered members of the Church. Besides other Church news, it will contain my official notices and accounts of my official acts and visitations. I hope our people will take it and circulate it.

W. H. HARE,
Missionary Bishop

PRINTED at the office of the "Forest City Press."

ENTERED at the Postoffice at Forest City, So. Dak., as second class matter

OKOLAKICIYE WAKAN WIYAWAPI.

March wi kin.

5. Quinquagesima.... To stan
8. Cahota Wednesday..To stan
12. Lent el Anpetu wakan
tokaheya To stan
- 15, 17, 18. Ember Anpetu.
19. Lent el Anpetu wakan
inonpa..... To stan
25. Mary Witanšna-un-
wašte-kin Yaotaninpi..Ska
26. Lent el Anpetu wakan
iyamni..... To stan

Wotanir-wašte Ayapi On Wocekiye.

Anpetu uyohi wicokaya he cin ehan heyapi kta:

Wanikiya wašte isto wacantkiya nitawa kdugad, canicipawega akan otkeyahan yaun tka qon, maka akan wicaša un kin owasin Niye ekta etonwanpi qa niwica-yapi nunwe. Amen.

Yewicašipi kin on.

O Wakantanka, tuwe wicawe wanjila on, wicaša oyate hiyeye cin oyasin maka kin owancaya etipi kta e wicayakage cin, na tona itehanyan naiš kiyela unpi kin, wookiye owicakiyakin kta e Nicinca wašte uyaši qon; wicaša oyasin onilepi na iyenianpi kta unqupi ye. Oyate kin optaye nitawa kin opewicaya ye, na Ikcewicaša kin wokiconze nitawa ekta awicagli ye. Tona wicaye-co kin ecala wicaluecetu, na nitokiconze kin kohanna uyakiyin kta iceunniyapi; Jesus Christ Itancanunyanpi kin hee eciyatanhan. Amen.

Wotapi šni Itokam Wocekiye wan.

O Itancan, wopida unniqupi. Wotekdapi kin wodwicaya ye, qa wicaša owasin, maka sitomniyan, Wiconi Aguyapi ni un kin Malpiya eciyatanhan hi kin he odepi qa iyeyapi kta e iceunni-ciyapi. Amen.

Grace before Meals

Thanks be to Thee. O Lord. Feed the hungry, and grant that all men, everywhere, may seek and find the Living Bread which cometh down from Heaven. Amen.

OMAHA OTONWE EKTA YEWICAŠIPI ON OMNICIYE ECONPI.

Hekta January wi kin wiyawapi 18 etanhan wikcemna nonpa sanpa nonpa kin hehanyan Omaha otowwe kin el Omniciye oiyo-kiyi na wašte econpi. Omniciye kin le Iowa, Minnesota, Duluth, North and South Dakota, Nebraska, Laramie, Colorado, Montana, Missouri, Kansas, Kansas City, na Salina obašpešpe kin etanhan Bishop unpi na kalnihiwicašipi kin hena omniciye yankapi.

South Dakota etanhan Bishop unkitawapi el un, na Rev. Dr. Cornell na Revs. Messrs. Clark, Holmes and Ashley.

Anpetu iyamni January 18 wicokan šni he ehan Winyan Omniciye (Women's Auxiliary) kin he Tipi wakan itancan kin el ptaye muiciyapi na Wotapi wakan econpi kin he yuwitaye icupi. Ieunhan Rt. Rev. A. L. Williams Wotapi wakan kin yuwakan nahan Rt. Rev. R. L. Brewer, Bishop of Montana wahokonwicakiye. Wacekiyapi enakiyapi hehan wicokaniyaye hecel Tipi wakan isakib tipi wan glepi el witaya wotapi. Hehan wicokan sanpa qon yamni ape cin he ehan Winyanpi kin ake mniciyapi na ieunhan "Okolakiciye wakan kin Ha sapa ekta tokel econ kta iyececa kin" he Rt. Rev. D. S. Tuttle, Bishop itancan kin wowicakiyaka. Hehan "Winyan Omniciye kin Yewicašipi omniciye (Board of Missions) kin itokecapi kta iyececa kin" he Rev. Dr. Lloyd wowicakiyaka. Hehan "Alaska ekta Winyan tokel wowaši econpi kin" heon Rt. Rev. P. T. Rowe, Bishop of Alaska kin wowicakiyaka. Hehan "Okolakiciye wakan kin, nahan Tiwahepi kin elel wicohan kin" on Miss Julia Emery, Women's Auxiliary Wowapi kaga itancan kin he wowicakiyaka. Ake itayetu qon Owayawa tipi wan Brownell Hall eciyapi kin el mniciyapi, na ieunhan Owote tipi wan tankan el Omaha otowwe kin el wasieun Okolakiciye wakan opapi na okolakiciye wan "Church Club" icicagapi kin he Bishop, Wicaša Wakan, na Wicaša ikceka tona Omniciye kin el hipi kin wicakicopi na wolwicayapi, na wolayaštanpi iyohakab Bishop zaptan, Wicaša Wakan waji na wicaša ikceka nom woglakapi. Taku iwoglakapi kin itokab kalniigapi cankel tona iwoglakapi kin tantanyan eyapi na wanaonpi kin eciyatanhan wiciyokipi hea.

Ho hehan anpetu itopa kin nakeš Yewicašipi on omniciye econpi kta, tka tokaheya, hihan-na eciyatanhan mazaškanškan 10:30 hehan tipi wakan itancan kin el mniciyapi, ptayela wotapi wakan icupi kte cin on, na ieunhan Rt. Rev. A. L. Williams wayuwakan, na Rt. Rev. D. S. Tuttle Bishop itancan kin, na Missouri obašpe etanhan kin, he wahokonwicakiya. Wicoie ota tanyeli cajeyate.

Hehan wicokan sanpa nonpa sam okise ape cin he ehan omniciye tipi ikceka wan el omniciye kin eyotanka, na taku tokaheya econpi kin he napekiciyuzapi se on wicoie ekiciyapi. He iyohakab hehan Bishop Millsbaugh, Kansas obašpe Chairman yanke, ca hehan "Timaheltanhan wotanin" oyakapi na le eciyatanhan Duluth obašpe, Laramie obašpe, North Dakota obašpe, Salina obašpe, na South Dakota obašpe etanhan Bishop unpi kin he iwoglakapi. Hena oyasin obašpepi imahel wicohan tokel yanka hecinhan cajeyatapi kin Okolakiciye wakan icaga ca yataninpi. Bishop unkitawapi wauna woglakin kta iyehantu na wanna cajeyatapi qonhan hehan lila yuonihanpi. Tuktetanhan woglakapi etikiya ye cin ieunhan oyasin najinpi na econpi kin on wayuonihanpi tanka yawapi. Hehan itayetu qon Brownell Hall eciyapi kin ekta oyasin wicakicopi na hel iyokipiya cantewaštewa napekiciyuzapi na wokiciglakapi. Hel winyan wan wanunyakapi, Miss Bradley eciyapi na he St. Elizabeth Owayawa kin hetanhan el hi.

Anpetu tona omniciye econpi kin anpetu iyohila tipi wakan wanjikji el, hihanna leca wotapi šni itokab Wotapi wakan econpi. Heceel anpetu izaptan heconpi na ohakab wikcemna ape cin ake tipi ikceka el omniciye eyotanke, na takušnišni cajeyatapi iyohakab hehan taku cajeyatapi, "Otonwe hiyeye cin el tokel wowaši econpi kta" na etanhan taku yamni iwoglakapi 1. Okolakiciye wakan kin le na Okolakiciye unma kin om itokeca kta he. 2. Wakanheja na tona tecapi kin Wowakan on tokel onspewicakiyapi kta iyececa kin. 3. Tipi wakan owašpe kin itokanl on mazaska yugin kta tokel mnananpi kta kipi hecinhan. Lena cajeyatapi kte cin on wicaša kalnihi cajewicayatapi, tka eglāštanpi hehan tuwa cin kin heon ptelyela *Five minutes* ecetu iwoglakapi kta iyowinwicakiyapi.

Hehan itayetu šaglogan ape cin he ehan Tipi wakan itancan el Yewicašipi on wacekiyapi omniciye tanka econpi. Wicokota hipi lakaš tiotinsya yankapi. Lowanpi na wocekiye eyapi iyohakab hehan "Makowancaya Yewicašipi kin" on woglakapi,

tka topakiya wacajeyatapi: 1. Dr. Lloyd ataya wowapi kaga itancan kin inalni "owancaya kin on" wicohan yanke cin wicakipazo. 2. Hehan "Wicohan tanka kin le wicaša tokel okiyapi kta okihihi" kin, he Mr. Hubert Carlton, St. Andrew Sunkakiciyapi ataya wowapi kaga itancan un kin he iwoglaka. 3. Hehan Alaska ekta tokel Yewicašipi on škanpi kin, he on Rt. Rev. P. T. Rowe, Alaska obašpe etanhan iwoglaka. 4. Hehan Wicaša wakan wan kowakata Japan makoece kin ekta un kin he Janpanise oyate na wicegna Wotanin wašte yuha škanpi kin icajeyate.

Hehan Owankayujajapi anpetu hihanna eciyatanhan wikcemna ape cin he ehan ake tipi ikceka kin el omniciye eyotanke, na wanna takuku ikceka iwoglakapi ohakab "Okolakiciye wakan tawicohan on wicayulicapi kte cin" he cajeyatapi, tanyanyutaninpi kta e taku yamni kin le eciyatanhan woglakapi:

1. Yewicašipi kin na on wowapi kagapi kin, he Miss Emery wacajeyate.

2. Yewicašipi na Mazaska kin, on Rev. W. H. Knowlton, St. James, Minnesota etan iwoglaka.

3. Yewicašipi na Wocekiye kin on, Rev. Dr. Lloyd wayapiya iwoglaka. Hehan wicokan sanpa qon ake omniciye eyotanke ca ieunhan "Okolakiciye wakan opapi kin tokel econpi kta iyececa he" wacajeyatapi na le eciyatanhan on "Anpetu wakan kin na tokel oholapi kta iyececa kin" he Rt. Rev. C. S. Olmstead, Colorado obašpe el Bishop kin he iwoglaka. Na hehan "Okolakiciye wakan kin na Wowaši ocaje on Woiyunge ota yuke cin" he Rt. Rev. T. N. Morrison, Iowa obašpe etan Bishop un kin he iwoglaka.

Le omniciye econpi ieunhan tipi wan ilehanyan qel Winyan Omniciye kin mniciyapi na iyo-kicipaštakapi kaa ca takuku iwokiciglakapi. Hel unhipi šni, tka omniciye yupiya econpi keyapi.

Hehan itayetu qon Tipi wakan itancan kin el St. Andrew Sunkakiciyapi kin, wicaša tona opapi kin el mniciyapi kta ca wicakicopi. Ieunhan "Wicaša wakanpi kin St. Andrew Sunkakiciyapi kin on tokel wacinyuzapi kta iyececa kin" he Rey. I. Sedgewick, St. John's Church, St. Paul, Minn. etanhan he wacajeyate.

Hehan "Tokel wicaša wicakamna pica he" Mr. Frank Shelby, Denver Colorado etan, na St. Andrew Sunkakiciyapi Chapter tona wiyolipeyata yuke cin iyaza omani kta lecala kalniigapi kin he iwoglaka. Hehan "Hokšipila kin tokel wicakamna pica hecinhan" Mr. Hubert Carleton, Brotherhood of St. Andrew Wowapi kaga itancan kin he iwoglaka. Eya el yankapi kin wacekiyapi

na olowan ton yupiya lowanpi. Enakiyapi ohakab Tipi wakan isakib tipi glepi kin oyasin el yapi na iyokipiya napekiciyuzapi.

Ho hehan Anpetu wakan qon Omniciye econpi kta anpetu eha-ke kin, he wicokan šni ecel otowe kin he el Tipi wakan tona glepi kin iyohila el Bishop hunh wahokonwicakiyapi, nahan Wicaša wakan ko heconpi. Nahan ikiyela otowe hiyeve ein ektakta iyecel econpi. Wicokan sanpa qonhan Tipi wakan itancan kin el wakanheja tona Anpetu wakan wayawapi kin hena oksantanhan ahi na Tipi wakan ogna mniciyapi. Ieunhan takuku on wowicakiyaka. Hecel "wigli can wašte kin na wigli can otu un kin" heon Bishop Hare wowicakiyaka. Hehan "Wakanheja kin tokel wawekiyapi kta okihipi he" Miss Emery wacajeyate. Hehan "Wiyohiyanpata miniwanca ko wakata wakanheja tokel unpi kin" he Rev. Dr. Lloyd onahonwicaye. Hehan "Wakanheja Okolakiciye wakan slolyapi šni" heon Rev. Francis White, Kansas etanhan, wowicakiyaka. Ho yunkan litayetu qon ake tipi wakan hiyeve cin ognagna wacekiyapi na Bishop na Wicaša wakan tokantanhan hipi kin wahokonwicakiyapi. Wanna omniciye kin le inonpa econpi yunkan anpetu topa skanpi esa lila oyokipi na tokeša hetanhan wicaša ota Yewicašipi wicokan on tanyan waeinyuzapi na wawokiyapi kta kecinpi. Tokata October wi ieunhan Denver, Colorado eka omni- eiye iyamni econpi kta gluštanpi. A.

ŠINA SAPA WAYUPIYA OHANYANPI QON

Feb. 3rd ehanl Tunkanšilayapi kin Šina Sapa Owayawa contract wicaqupi qon he on Secretary of the Interior wowapi qu na el lecel eya. "Iwanblaka eciytanhan Lakota kin iye tuktel glalini- gapi kin eka tawakanheja wawawicakiyapi kta ca on el opawicakiyapi na iye tamazaska kin on hel wayawawicakiyapi cinpi kinhan he hecetu na wicaša unpi kin eciyatanhan on heconpi kta iyo- winwicakiyapi iyececa walaka. Eyaš tuka heconpi kta cinpi na on icekiyapi wowapi (petition) ka- gapi kinhan heca wowapi kin owotanla na woope ognayan ka- gapi hecinhan el etonwanpi kta iyece- ca na owotanla ka- gapi iye- yapi ehananš owayawa wan on okiya- pi kta cinpi keyapi kin hel ma- zaska wicaqupi kin hena Lakota tona icekiyapi wowapi qon el caje eičignakapi qon iye iyatayela na išnala tamazaska kta tka he- nala hecel unpi kta nakun el etonwanpi kta iyececa." Nakun on tokata woiyunge hececa wani- ein kta ca on makoce oiyute wi- cakipamnpi kin he iyecel nakun

tamazaska wicakicignakapi kin hena koya oyasin wicaša iyohila tokel iyowaja kin wicakipamnpi wašte keya. Wicakipamnpi na wancag ašlayala wicaqupi kta ke šni, tka hecena wicakicignaka- pi na tokata wicaša iyohila tokel ein oglaka ehananš hecel ece ogna qupi naiš kiciyusotapi kta hecel ka. Ho, Tunkanšilayapi kin nankeš tanyan oyaka. Hecel ogna itokab woiwakta wicaqu na- ceca, na ogna econpi yunkanš tu- weni i el gle kta okihi kte šni tka. Tka ogna econpi šni kin taninyan han: icin icekiyapi wo- wapi woope ognayan šni heca ece on oyate ataya tamazaska etan- han tohanyan cinpi kin, owayawa wakanheja kin iyohila mazaska opawinge sanpa šagloğan, hecel Šina Sapa contract wicaqupi yun- kan on Ikceoyate tamazaska etan- han wi akenonpa on koktopawin- ge wikcemna napciyunka sam ša- gloğan sam opawinge tom sanpa wikcemna šakpe yusotapi qon he toketu he? He yuecetupi na on oyate tamazaska manon yusotapi qon ake hektakiya wicakicupi kta iyececa kin he tuwa el etonwan na ecel ecawicakicon kta he?

OKOLAKICIYE WAKAN WIWICAWAN- GAPI.

"Wakanheja wan canku ogna yin kta iyececa kin ogna uncihya yo, kinhan wicalcala yeša elipe- kiyin kte šni." Wicoie Wakan XXII:6.

I.

"Tokel eciyapi he?"

Woayupte. "N. nainš M."

1. "N. nainš M." eya ayuptapi kta he hecel kapi he?

Hiya.

2. On tokel kapi he?

Miniawicakaštanpi eka caje wanji, nainš tona, wicaqupi qon hena taninyan oglakapi kta ca on hecel kapi.

3. Wicaša oyasin wahtanpi sa. 1 John 1:8.

4. Woaltani econpi kin on tehi slolyewicakiyapi kta cin he owi- hanke wanin wiconte kin ee. Ezek. 18:4 na St. Matt. 25:46.

5. Tawakantanka kta ca on Wakantanka wicaša ob wolakota ka- ga. Wicoica- ge 17:7.

6. Moses toope kin ogna, wo- lakota qon he wipuspe se on yu- sutapi qon he wakililayapi ecawicakiconpi kin ee. Wicoica- ge 17:10.

7. Wakililayapi ecawicakicon- pi qon ehanl nakun caje wicaqu- pi. Wicoica- ge 17:5 na St. Luke 2:21.

8. Jesus Christ on Wakantan- ka kici wolakota yušanpi kin he miniawicakaštanpi wakan eciya- tanhan on econpi. Olan. 2:38.

9. Caje teca wicaqupi kinhan on togge iciyowajapi kta heca ikoyaka ece. Isaiah 62:2.

II.

"Wicacaje kin le tuwe niču he?"

W. "Baptisma el, tona wae- miciyapi kin."

1. Okolakiciye Wakan kin wi- canagi waawanwicayakapi wico- han kin he Christ etanhan yuha. St. Matt. 28:18, 19, 20.

2. Christ tawawicayin kta ca on wakanheja ciscipila uncihwi- cayapi kin he econsi- pi. St. John 21:15

3. Wicaša tokeca wicalapi kin on Christ el hipi kta iyowinwica- kiyapi kta. St. Luke 18:15, 16

4. Tokel econpi kta ca iyepi e waewicakiyapi qon hena on iyawicakaskapi. Psalm 78:4, 5, 6, 7

6. Tona iyepi e waewicakiyapi kin hena Itancan waicalye na woonspe tawa kin el icaliwicaki- yapi kta. Ephes. 6:4

III.

"He el Christ ematanhan ma- ka- gapi."

1. Wahtanpi sa kin Wakan- tanka itokanl unpi. Isa. 59:2

2. Jesus Christ el opapi kin hecela eciyatanhan on el gli- pi okihipi. St. John 14:6.

3. Okolakiciye Wakan kin He Tuwe tancan kin ee he? Eph. 1:22, 23

4. Miniawicakaštanpi kin hena he el huha kin eepi. 1 Cor. 12:13

5. Na he on Christ huha tawa kin eepi. 1 Cor. 12:27

6. Nahan nakun el huhakici- yapi. Rom. 12:5

IV.

"Wakantanka cinca."

1. Woaltani el untonpi. Psalm 51:5

2. Na he on Wakantanka to- canzeke ikoyag untonpi na wo- canzeke cinca heuncapi tka. Eph. 2:3

3. Wakantanka cinca heuncapi kta on piya untonpi kta hecela kipi. St. John 3:3

4. Miniawicakaštanpi wakan kin he el. St. John 3:5

5. He el, Wakantanka towa- šte kin on, Iye wiyacinyan cinca heca unka- gapi. Eph. 1:5

6. Na he on Wakantanka cinca heuncapi. 1 John 3:1

7. Na onšunkilapi kta ca awi- cakeya slolyeunkiyapi. Rom. 8:17

8. Ohinni Iye anaunkigoptan- pi ehananhanš. Rom. 8:1

9. Na Iye tokel un kin iyecel unkičica- gapi kta unkuwapi ehan- tanhanš. 1 John 3:2, 3

V.

"Na malpiya wokiconze kin tawayin kta."

1. Malpiyata Ateyapi wan cin- ca heuncapi. St. Matt. 6:9

2. Cinca kin on, wokiconze wan winyeya wicakiciga. St. Luke 12:32

3. Ailpewicayapi kta tka qon

hetanhan woaltani wicakiyuša. 1 Cor. 6:9

4. Jesus wi kin eciyatanhan on ogna glicupi kta okihipi canku wicakiciyupanpi. Col. 1:21, 22.

5. Miniawicakaštanpi wakan kin el wiyacinyan einhintkuwica- yapi kin he icupi. Gal. 3:26, 27

6. Na he on malpiyata woki- couze kin tawayapi kta wicaka- gapi. Gal. 4:7

7. Iye awicakehan wacinyanpi ehananhanš. Col. 1:23

8. Na waana- goptanyan tawacin ecel econpi ehananhanš. St. Matt. 7:21

VI.

"He ehanl waeniciyapi kin, ni- ye on taku econpi he?"

W. "Micaje on taku yamni eyapi na hena ecel ecamon kta keyapi. Tokaheya, wakanšica na tohan kin oyasin, maka šice cin le el taku woatakunišni na wo- witan kin, na wicacełpi etan- han taku woaltani cantiheyapi kin oyasin elipewayin kta, ke- yapi."

1. Miniawicakaštanpi wakan kin el wiconi tenpi kin el wo- altani on iyopeci- yapi ohinni yu- kin kta iyececa. Psalm 51:3, na 2 Tim. 2:19

2. Nakun wakanšica elpeyapi kin. 1 Peter 5:8, 9

3. Na wakanšica tohan kin oya- sin. Eph. 5:11

4. Na maka šice cin le el taku woatakunišni na wowitan kin. 1 John 2:15, 16

5. Na wicacełpi etanhan taku woaltani cantiheyapi kin oyasin. 1 Peter 2:11

VII.

"Inonpa kin, Christ wacinyan- pi kin, taku tona wicalaya caje- yatapi kin hena oyasin wicawala kta."

1. Niunyanpi kta ehananhanš, wicaunlapi kta iyececa. St. Mark 16:16

2. Christian Wowicala kin he Wahošiye Wakanpi kin Okolaki- ciye Wakan kin toka wicaqupi. St. Matt 28:18, 19

3. He onspewicakiyapi kta wi- caša heca ohinniyau yukanpi kta ca on ecel woyušan ka- gapi. 2 Tim 2:2

4. Hena taku onspewicakiyapi kin Wowapi Wakan kin etanhan yuwicakapi kta okihipica šni ehananhanš wicalapi kta iyececa šni. Olan 17:11

5. Wowicala kin wanjila hein yukan. Eph 4:5

6. He oyasin cantekičunyan unkičica- gapi kta iyececa. Jude 3

VIII.

"Na iyamni kin, Wakantanka tawacin wakan na woahope tawa kin hena bluha kta, na tohanyan wani kin hehanyan hena ogna mawani kta."

1. Unka- gapi qon Wakantanka Hee. Wicoica- ge 1:27

2. He tawacin kin woope ihu- kuya ungonpi kin ee. St. Matt 7:21

3. Woahope tawa kin hena o- yasin ecel econqonpi kta iyececa. Woope Itakigna 27:26, na St. Matt 5:19

4. Anpetu tona unnipi kin oya-
sin ihuniyan ecel econqonpi kta
iyececa. St Luke 1:74, 75
5. Ogna Wakantanka ehakela
wicaša wicayasu kin hena ee kta.
St John 5:28, 29

IX

“Tokel eniciyapi na ecanon kta
keyapi qon hena ecel ecanon na
wicaya la kta iyececa yalaka he?”

W. “Ho, awicakehan; na
Wakantanka omakiye cin on
hecel ecamon kta.”

1. Miniaunkaštanpi ekta Christ
buha unkağapi. 1 Cor 12:12,
13, 27

2. Na he on etanhan Iye kici
okiwanjila woniya unyuhapi kta
ca on el iyaunkaškapi. St John
17:20-23

3. Miniaunkaštanpi ekta Wa-
kantanka cinca unkağapi. Gal
3:26, 27

4. Na he on etanhan Iye ana-
ungoptanpi kta ca on el iyaunka-
škapi. St Matt 6:9, 10

5. Miniaunkaštanpi ekta ma-
łpiya wokiconze kin tawaunyan-
pi kta unkağapi. Rom 8:17

6. Na he on etanhan el unkiyu-
škinpi kta ca on iwinyeya unka-
ğapi kte cin he nakun el iyaunka-
škapi. Rom 14:17

7. Na hena ecel unqonpi kte
cin oyasin el Wakantanka ounki-
yapi kin hecela eciyatanhan on
unkokhipi kta. Phil 2:12, 13

Cherry Creek, S. D.

Dear Anpao:

Lehanl mitawacin na tokel
waun kin miyecilaotanin kta wa-
cin. Homakšila qon he ehan
Cheyenne Agency el wablawa na
Wocekiye el makaonspepi can-
kel kokipeya, oholaya na wicake-
ya wicawala. Miniamakaštaepi
na Wicayusutapi, na Wotapi wa-
kan ko ecamon, hetanhan na le-
hanyan Anpetu wakan hopi ko
Wakantanka weksuya. Tuktetu
ke ešaš ogna wocekiye epe. Tu-
we keša oyasin ob iyuškinyan
waun kta wacin na waanagoptan-
yan na ksapemičila šni. Wicaša
tona mitokab unpi na itancanpi
qon hena ohinni wawicawakta na
anawicawagoptan. Waniyetu
aketopa henamakeca ehanl Šina
ska el owapa na waniyetu akeša-
kowin henamakeca ehan St. An-
drew Sunkakiciyapi el owapa.
Hehantan waniyetu šakowin qe-
yaš tohinni ciyewicawaye qon
miksuyapi šni, nainš Okolakiciye
wakan kin nakun ematonwe šni.
Hecel wicohian tohanyan owaki-
hika wocekiye el waškan. Lecel
wake, tohowinna owicohian wa-
jini maqupi šni, Sunkakiciyapi
etu nainš Okolakiciye wakan el.
Christmas kta can owicohian econ
kta wicakaliniğapi can el manke
keš el ematonwanpi šni. St. An-
drew Tipi wakan el waun tka he-
ceca on ohanketa wicotawacin
wan el mahi, na Wošna kaga
owakiyakin kta tka wanblake šni.
Ito cinyewicawaye qon na Okola-
kiciye ataya el ematonwanpi šni
ca ito Eyanpaha wakan el owapa
kte ehanl St. Andrew kin Dec.
21, 1904, apičiyapi na owicohian
wan maqupi, hecel piwakila na

enawakiya, na iyopemičiye. E-
hanqon šicaya ecamon tka ecan-
mi. Tona Anpao kolayayapi kin
miyeksuyapi kte na Wakantanka
onšimala kta na cankn owotanla
ogna yus amayin kta cemiyeeci-
yapi kta. Eya ehanu Wakpa
wašte inkpata Y. M. C. A. owapa.
Mitakuyepi eya Anpetu wakan
oyasin wacekiyapi kta owakihi
šni, ohinni wowaši ecamon, ni
wann kta on wanniglake heon
etanhan.

Taku wanji hehanl epin kta.
Wocekiye opa kin iyuha Lakol
wicohian el lila škanpi na awacin-
pi na econpi. Otulanpi kin
heon cajewicayatapi na lowanpi
heon wowitan yawapi na iglu-
walpanicapi wanblake na lecan-
mi. Wicaša ksapa hunli hecapi
kta qon iğignayanpi lo ecanmi.
Fourth of July, he woškate na
woimagaga heca, he wicohian ya-
wapica šni na wowitan yawapica
šni. Tuwe heon caje tanin kta
kecin na kuwa hecin witkove,
wicaša wan hecin ca slolwaye.
Hesapata blokehan škal aye kte
qon hehan ito ite owagwa na to-
ka ocaje na Oglala ahiwitaya eša
wicohian wiyaka eyalase wann
kta, na šunka wakan wanji akan
wicawagnakin kte na kahab iye-
wicawayin kta šaše lececa kte, na
hetu wica eyapi eša wanhibe eye
lo eyapi kte. Le eye na on an-
petu oyasin wahančila ca slol-
waye. Le wicaša wašte wan
heca na wocekiye el lila škanpi
kin wanji. Tuwe kin cajebatin
kte šni tka eš Mato wakpa wica-
ša. Kolapila Anpao tona iyacu-
pi le wicaša wan tawacin qon
iyenicecapi šni nin ecanmi. Inše
he woškate na wowimagaga heca
heon wowitan yawapica šni, Wa-
kantanka ecela wowitan yuha kta
eye con. Okihipica yunš otu-
lanpi anaptapi kin wašte kta,
icin woškate na wowimagaga on
wicaqupi na iglawalpanicapi pi-
ca šni.

Taku wanji iyamni miyecilaot-
tanin kte cin lee. Hekta Dec.
21, 1904, he ehan St. Andrew's
Chapel el Sunkakiciyapi okašpe
unpi qon apičiyapi na lecel iglu-
stanpi:

Eugene Mato sapa, Itancan.

Peter Canhuta, Itancan okihe.

Jake Curley, Wowapi kaga.

Samnel Wakinyan luta, Ma-
zaska awanyaka.

Abraham Helilogeca na Chas.
Iteka, Wamnyanpi.

James Nazonspe na Thos. Išna-
la ohitika, Wayazan awanyakapi.

Louis Tahe, Wiwazica mazaska
awanyaka.

Grover Tašunke opi, Tiyo-
pa awanyaka.

Le apičiyapi icunhan nom
opapi, Grover Tašunke opi, he
Tokalaluta cinca, na Joseph Šake
maza, he Eugene Mato sapa cin-
ca. Mitakuye waštepi tona An-
pao lawapi hena le St. Andrew
Chapter el Sunkakiciyapi okašpe

unyksuyapi kta na walitagya na
wašagya litaunnipi kta e Wakan-
tanka etkiya ceunyeeci-yapi kta
he hecetu. Tona Anpao kolaya-
yapi oyasin iyuškinyan nape
anpi ye. Nitakolapi onšike cin
wanji miye.

Jake Curley Sutapi.

MR. JOHN STONE TE.

Tuwe Christian heca kinhan
waditake iyececa Santee ed Chris-
tian hecapi kin wanna ota iyaya-
pi eša tohinni Anpao ed ohdaka-
pi šni tka de koška kin atkuku qa
hunku, tawicu qa cinca nom hena
elipiwicaye kte tka wanna toki ye
kte cin nina tanyan sdonkiye qa
iwohdake. “Elpeya iğiyayapi
kte cin kowakipe šni. Paradise
ed unpi kin ed owape kte cin
heon ninali cante šicapi šni po,
hecen cante wašteyal bde kte.
Miš cante nišicapi eša ninali
cante šicapi šni po. Wanna
Jesus token wiconfe wanyake
qon he iyecen Paradise ed wai
kte. Eya dote nina mayazan qa
iapi ota epa owakihi šni. Hehan
owas nape mayuza po, eya “Tona
ed unpi owas napewicayuza
yanke qa he ayušanhan toketu
tanin šni yanke qa iyecen iyaye.
Ho de koška kin wanna te tka
atkuku hunku taku wašte lica
sdonyewicakiya kecanmi. Ecin
Wakantanka Cinbintkn token wi-
confe wanyake Paradise ekta i
qon he iyecen iyaye kta keye.
Nakun Nov. 24 anpetu kin he ed
decen emakiye, Cinye den Mr.
Holmes taku emakiye qon owas
awektonje šni manke do. Cinye
ito wowapi wakan onšpa yawa qa
cekiya wo, hecen ecen ecawacon
on nina cante wašte. Ho hehan
taku awacin wanke qa iyaye cin
ohna atkuku hunku ohna awa-
cinpi qeš ecanmi. Ecin hecedaš
yuhapi qa telidapi kin on taku
eye qon ohna unpi kta wada.
Ecin John Stone nina taku wašte
ota econ kin hena sdonkiyapi qa
wanyakapi. Nakun John Stone
St. Andrew ope qa ohinni litani
ecee. St. Andrew okodakiciye
etanhan wacconšipi sa, taku econ
šipi eca owas ecel cantewašteya
econ ecee. Hecen eya John
Stone Wakantanka eciyatanhan
wicohian wanji econ maka akan,
heon dena owas atkuku hunku
tohinni akiktonjapi kta wadake
šni. Hehan tona St. Andrew
opapi kin hena John Stone te
cin hanyetu kin ed owas ahi qa
wocekiye econpi. Hanyetu ihu-
niyan yuha yankapi qa ihalianna
wiyotanhan hehan ake owas ahi
qa ake odowan nom ahiyayapi,
unma St. Andrew odowan kin,
wocekiye econpi qa aynšanpi he-
han Tipi wakan ekta ayapi qa
wicahnakapi wocon kin Rev.
Mr. Holmes econ. Wowitan on
obdake šni tka John Stone awi-
cakehan waditake iša on wan-
bdake qa heon Anpao ed obdake
kta iyececa wada. Santee ed

Christian hecapi kin ota tapi
eša tohinni ohdakapi šni e sdon-
waye, token on heconpi sdonwa-
ye šni. Tuwe wicohian wašte
ohna te kinhan Anpao ed oyaka-
pi iyececa.

Eugene Hoffman oyake.

Butte Creek etanhan.

Anpao kin:

Ito kola lehanl takn wanji
miyecilaotanin kta wacin ye lo.
Yunkan lehantu kin Okolakiciye
owe yamni Rosebud Reservation
el unpi. Yunkan lehanl owasin
ta yunka selececa na heon Okola-
kiciye qon lehanl tkeya mani na
wicaša na winyan na tuwe keša
Christian opapi qon lehanl owan-
jila najinpi na taknni econ šni
nainpi. Yunkan wacekiye wi-
caša eepi kayeš lehanl ho hecel
tokecela wowaši econpi selececa.
Ho yunkan wowapi wakan wicoie
kiksuya waun. St. Luke wico-
woyake akeyamni na oegle iša-
kpe kin hetan na oegle inapei-
yunka kin hel wanyaka po. He
wicoie kin ohinni awacanmi sa,
yunkan wicacante iyuha el wa-
skuyeca icašye wicaši. Ho yun-
kan tohan kin iyohi waskuyeca
el icagin kta na hena taninyan
koyake cin owanyag wašte na
wiciyokipi, na can kin onge
waskuyeca ikoyake šni ecel šica,
yunkan šica kin he icimani etan
takuna ical okihi šni na hecel
kayunkapi na lulinahiyapi ece,
na hecel atakunni šni. Ho le
wicoie weksnye can nihimičiye
na can šica kin he iyemaceca sece
ecanmi. Ho mitakolapi tona
Anpao wanlakapi kin hena woce-
kiye on wacinci-yape lo, na le mi-
yeciksuyapi wacin. Ho na he-
hanl le unyecilaotaninpi kta un-
cinpe lo. Butte Creek el Win-
yan omniciye unpi kin lena oi-
tancan unpi na hena blihecapi
lica. Ho Mrs. Jordan, Itancan;
Mrs. Mary Stand and Looks back,
Iyokihe; Mary Jordan, Mazaska
awanyaka; Mrs. Wilopa, Woka-
gege wiyopeya; Mrs. Wanblila,
Womnaye; Mrs. Ptesanla, Wa-
kpamni. Ho lena wi akenom oi-
tancan unpi kta. Ho mitakuyepi
wocekiye on unyksuyapi uncin-
pe lo. Johnnie Eagle Dog he
miye, Omniciye Wowapi kaga.

[Concluded from first page.]

wipičiye kta na hante na waicu
kta na waštečila na on hi šni, tka
wicaša walitanipi sa on hi heon
etan unksapapi šni na waunhita-
nipi sa kin heon tipi wakan el
wowaši econqonhanpe lo. Hec-
hanl ciye wicunyanpi wanji el hi
kin lee, James Claymont. Ho
lila unkiyuskinpi, Wawokiya wan
el unhipi kin wopila unyuhapi.
Ho tokin Wakantanka ounkiyapi
sece laka Wawokiya wan unka-
hi selececa. Ho cante unwaštepi
hee. Tona Anpao iyacupi oyasin
nape unniyuzape lo. Ho ciye-
unniyanpi kin wocekiye on unye-
ksuyapi wašteke hecel omniciye
sam icaga uncinpi ye lo.

James Rail Road.